

ЧЕТВЕРГ 17 МАЯ

THURSDAY 17th MAY

10.30 - 11.00	Встреча на автовокзале в Вильнюсе Hello at Vilnius bus station
11.00	Отъезд с автовокзала к месту проведения Inspired BY @MediaBarCamp Bus departure to the location of Inspired BY @MediaBarCamp
13.30 - 14.30	Прибытие в место проведения и заселение Arrival to the venue and check into the rooms
14.30 - 15.30	Обед / Lunch
16.00 - 16.30	Радостное открытие не-конференции Opening of the event
16.30 - 18.00	Вводное собрание Шкала_времени_100 Opening session Timeline_100 <small>Время для того, чтобы все познакомились со всеми и поделились своими взглядами о том, что действительно важно и рассказали истории, которые произошли в Беларуси за последние 100 лет Time to meet everybody, share your views on what really matters and tell stories from last 100 years of BY</small>
18.00 - 18.30	Перерыв на кофе / Coffee break
18.30 - 20.00	Вводное собрание Шкала_времени_100 (продолжение) Opening session Timeline_100 (continued) <small>Время для того, чтобы все познакомились со всеми и поделились своими взглядами о том, что действительно важно и рассказали истории, которые произошли в Беларуси за последние 100 лет Time to meet everybody, share your views on what really matters and tell stories from last 100 years of BY.</small>
20.00 - 21.00	Ужин / Dinner
21.30 - late	Be Art Belarus <small>(BY: Hanna, Alena, Yuliya, Yauheni, Dzianis)</small> Ночь Белорусской культуры Belarussian culture night

ПЯТНИЦА 18 МАЯ

FRIDAY 18th MAY



**Citizenship
Politics**



**Equality
HR**



**Environment
Urbanisation**



**Media
ICT**

8.00 - 9.00	Завтрак / Breakfast			
9.00 - 10.30	Шкала_времени_100 Timeline_100 Время задуматься - куда мы движемся? Что будет через 10, 30, 100 лет? Что может эта отдалённая перспектива дать мне уже сейчас? Время мыслей Time to ask - where are we going? How could 10, 30, 100 years from now look like? What does this future perspective bring to me now? World Cafe			
10.30 - 11.00	Перерыв на кофе / Coffe break			
11.00 - 12.00	Шкала_времени_100 (продолжение) Timeline_100 (continued)			
12.10 - 13.10	Активизм во враждебном окружении, личные истории Activism in hostile surrounding, personal stories (BY: Volha / UA: Yulha, Taras / RU: Michail) Борьба с авторитарным режимом демократическими мерами Struggle against authoritarian regime by democratic measures			
13.10 - 14.10	Обед / Lunch			
14.10 - 14.30	Личное время / Free time			
14.30 - 15.00	А у нас - противогаз, а у Вас?! Активизация местного сообщества в регионах и в г. Минске We do have a gas mask and You?! Activation of the local community in the regions and in Minsk (BY: Alena, Mikhail) Опыт и наработки по активизации и мотивации общности Experience and best practices in community revitalization and motivation	Женская Мизогиния (женоненавистничество) Female Misogyny (AM: Armine, Mariam / RU: Anastasia) Цели и направления современного феминистического движения Objectives and directions of the modern feminist movement Лимит участия / Limit of participants: 15	Пластмассовая жизнь Plastic life (BY: Larysa, Natallia, Alaksandr / UA: Oleksandr) Насущная проблема экологии использования пластика в быту Urgent environmental problem the use of plastic in everyday life	Почему СМИ не пишут об активистах? Why don't MEDIA write about the activists? (BY: Anastasiya, Volha, Alina, Vityaleta) Как найти точки взаимных интересов СМИ и активизма How to find points of mutual interests of mass media and activism Лимит участия / Limit of participants: 20
15.10 - 15.40	Социальное предпринимательство Social entrepreneurship (BY: Hanna, Dzmitry, Lidziya) Как НГО из Беларуси стать наиболее устойчивым и не иметь большой зависимости от спонсорской помощи How NGO from Belarus to become more sustainable and not to have much dependence on sponsorship	Язык вражды: Вам, "алкоголикам", нас, "наркоманов", не понять Hostility language: You, "drinkers", will never understand us, "junkies" (BY: Piotr, Raman) Осознанность, внимательность и бережность к Другому – важные навыки для каждого из нас Awareness, attentiveness and care for the Other are important skills for each of us Лимит участия / Limit of participants: 15	INSPIRED BY Зялёны партл Как выжить в после-постмодернизме How to survive in the after-postmodernism (BY: Alaksandra, Siarhei / UA: Albina) Работа экологических активистов с медиа, совместная разработка эффективных методов по привлечению СМИ Work of environmental activists with media, joint development of effective methods to attract media	Медиаугрозы плюс безграмотное использование соцсетей: коллективное создание и ведение медиапроекта, создание полноценного бот-радио с эфиром 24/7 Media threats and illiterate use of social networks. Collective creation and maintenance of a media project. Creating a full-stack bot-radio broadcast 24/7 (BY: Marharyta, Yana, Siarhei, Pavel)
15.50 - 16.20	INSPIRED BY Право выбора От «дивана» до избирательного участка From couch to election booth (BY: Alaksandr, Volha, Oleg) Мобилизация и активизация молодежи через социальные сети к активному наблюдению, положительный опыт взаимодействия разных политических сил для выполнения определенных задач Youth mobilization via social networks and engagement for active observation, different political forces positive experience of interaction for specific tasks	Дискриминация - это про других? Is discrimination about others? (BY: Daria, Yulha / UA: Anastasia) На семинаре вы научитесь видеть, избегать и бороться с дискриминацией At the seminar you will learn how to see, avoid and fight with discrimination Лимит участия / Limit of participants: 20	Создаем комфортное пространство для людей, а не для государства! We create a comfortable space for people, not for the state! (BY: Volha, Yana, Mikhail) Урбанистика для людей разных интересов Urbanism for people with different interests	Онлайн и офлайн инструменты публичной кампании Online and offline tools of a public campaign (BY: Uladzimir, Uladzimir, Ihar, Yliya) Успешные примеры решения локальных и местных проблем - как можно менять мир вокруг нас Successful examples of solving local and city problems - how to change the world around us
16.20 - 16.50	Перерыв на кофе / Coffee break			
16.50 - 17.20	Вот сын маминей подружки не ходит на митинги And the son of mother's friend does not go to protest rallies (BY: Iryna, Vallantsin / UA: Olena) Как организовываются и проводятся уличные акции в Беларуси и Украине, как себя обезопасить во время акций How street actions are organized and held in Belarus and Ukraine, how to protect yourself during the actions Лимит участия / Limit of participants: 25	Творчество, как выход из "духовных консервов" Creativity, as a way of exit from "spiritual reservation" (BY: Natalia, Sviatlana / UA: Ihor) Творческое взаимодействие в поиске выхода из духовных ограничений Creative interaction in search of an exit way from spiritual limitations Лимит участия / Limit of participants: 20	Вы никогда не сможете организовать большой фестиваль You will never be able to organize a big festival (BY: Natallia, Mikalai, Yury) Вопросы, без которых невозможно организация ни одного фестиваля либо большого мероприятия Questions without which it is impossible to organize a single festival or a large event Лимит участия / Limit of participants: 20	IT-безопасность IT Security (BY: Ruslan, Ilya / RU: Pavel, Georgii)
17.30 - 18.00	Способы продвижения идей и инициатив в формате общественного движения Беларуси Ways to promote ideas and initiatives in the format of public movement of Belarus (BY: Mayna, Ihar, Yabor) Популяризация своих идей для общественных движений и инициатив Promotion of your ideas for social movements and initiatives		Рольевые игры и активизм: как создать и использовать? Role-play and activism: how to create and use? (BY: Elena, Uladzimir) LARP (ролевые игры живого действия), и как они могут быть полезны в вашей деятельности Live action role play, and how they can be useful in your activity Лимит участия / Limit of participants: 20	Мой лучший провал My best failure (BY: Viktoryia, Marina, Uladzislav / UA: Sergiil) Трудные ситуации и ошибки развивают и делают нас лучше Difficult situations and mistakes develop and make us better Лимит участия / Limit of participants: 10
18.10 - 18.40	Простой способ выиграть выборы An easy way to win elections (BY: Nastasia / UA: Mykola) Научиться распознавать наиболее частые нарушения на выборах, чтобы пытаться им противостоять Learn how to recognize the most common election violations in order to resist it Лимит участия / Limit of participants: 20-25	"Как мы создаем себя через хобби" Или "Непрерывное Образование (НО)" "How we create ourselves through hobbies" Or "Lifelong Learning" (LL) (BY: Hanna, Serg, Alaksandr) Узнавайте себя и развивайте личность через постоянное самообразование Learn about yourself and develop personality through constant self-education		От идеи до реализации From idea to implementation (BY: Iryna, Yulha, Konstantin) Как можно реализовать свою идею How to implement your idea
18.50 - 19.20	Свободный микрофон / Open Room	Словарь дружбы Friendship dictionary (BY: Max Dmitriev) Цель словаря - помочь журналистам в автоматическом режиме избежать использования языка вражды при создании материалов The mobile app and web-site is about creating a "Friendship language dictionary" which will combine all hostile language vocabularies - gender, people with disabilities, drug dependent, people in hard life conditions, youth in conflict with the law and whatever not - and will help journalists use correct wording for whatever topic they are writing on. It will spread the knowledge and respect, and peace in any language	Свободный микрофон / Open Room	Современная политика Modern Politics (RU: Maksim) Развеем мифы о современных идеологиях. Поговорим не только о современных мировых политических трендах, а и заглянем в будущее We will debunk myths about modern ideologies. Let's both talk about current global political trends and look into the future
19.30 - 20.00	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	
20.00 - 21.00	Ужин / Dinner			
21.15 - 22.00	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Автоматизация данных и Гугл-Таблицы: За кулисами МедиаБарКэмп Data Automation with Google Spreadsheet: Behind the Curtains of MediaBarCamp (BY: Max Dmitriev) Непринужденный рассказ на понятном языке о том, как обработать 500 анкет за 5 часов, выставить честные оценки без учёта личных предпочтений, ничего не перепутать и не сойти с ума Easy talks with simple language on how to process 500 Applications in 5 hours, put fair scores without personal attitude, don't mess it all up without losing temper
22.10 - 23.00	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room

СУББОТА 19 МАЯ

SATURDAY 19TH OF MAY



**Citizenship
Politics**



**Equality
HR**



**Environment
Urbanisation**



**Media
ICT**

8.00 - 9.00	Завтрак / Breakfast			
9.00 - 10.30	Шкала времени_100 Timeline_100 Время для совместного создания идей к воплощению в жизнь. Возможность привлечь сторонников к реализации своей идеи или внести свой вклад, помогая в детализации идей других. Время действия Time to co-develop ideas for action. Time to choose if you share your idea and have others work on it or just move around and contribute to others' ideas. Pro-Action Cafe			
10.30 - 11.00	Возмещение расходов и перерыв на кофе / REIMBURSEMENT and Coffee break			
11.00 - 12.00	Шкала времени_100 (продолжение) Timeline_100 (continued)			
12.10 - 13.10	Не женское это дело? Вторичность женщины в демократической политике и активности гражданского общества Not a women's business? Secondary position of women in democratic politics and activity of civil society (BY: Hanna, Marharyta / LT: Mindaugas Klionis, Augustas Čičelis) Равноправная коллега или секретарка? Марionетка или лидера? Внутренняя дискриминация по гендерному признаку, доминирование мужчин, двойные стандарты остаются актуальными и для общества активистов-демократов. Чем мы лучше правящих кругов? Who is a woman activist? An equal colleague or an assistant? A puppet or a leader? Gender discrimination, male domination, double standards remain relevant for the community of democracy activists. What is the difference then between the third sector and the ruling structure?			
13.10 - 14.10	Обед / Lunch			
13.30 - 14.30	Возмещение расходов и Личное время / REIMBURSEMENT and free time			
14.30 - 15.00	Спектакль окончен: как прошли выборы в Беларуси 2018г The show is over: how the elections in Belarus 2018 were held (BY: Tamara, Dzmitry, Yury, Anton) Объективные данные о проходивших в стране выборах Objective data on the elections taking place in the country	Это же просто “шутка”!, или Как отличить язык вражды от юмора It's just a “joke”! or How to distinguish hate speech from humor (BY: Volha, Tatsiana) Научиться замечать грань, которая отделяет шутку от оскорбления Learn to notice a line that separates a joke from an insult Лимит участия / Limit of participants: 25	INSPIRED BY cycling Велодвижение: современные проблемы, опыт их решения Cycling: modern problems, experience in solving them (BY: Karalina, Dmitry, Kiryl)	Подумай дважды, прежде чем снимать: как стрим меняет активизм Think twice before you shoot: how stream changes activism (BY: Lizaveta, Hanna, Maksim, Stanislau) Как использовать стрим активистам How activists can use stream
15.10 - 15.40	INSPIRED BY RADA Жыве моладзь! Youth is not dead (BY: Lizaveta, Alaksandr, Ales, Dzmitry)	В плену стереотипов. Гендер и секс-меньшинства In thrall to stereotypes. Gender and sex minorities (BY: Marharyta, Valeryia, Artur / RU: Igor) Выберемся из плена стереотипов в ходе дискуссии о гендере и секс-меньшинствах Let's get out of stereotypes in the discussion about gender and sex minorities Лимит участия / Limit of participants: 20-25	Отвоевывание общественного пространства Re-gaining public space (SK: Kajo) Участники и участницы узнают о разных уровнях изменений и о том, что каждый уровень требует других ресурсов, вместе разберемся, к какому уровню относятся их собственные потребности и рассмотрим некоторые примеры Participants will understand the different levels of change and that different changes need different resources, will understand what type of changes they want and will learn several community organizing examples	Тонкая поддержка и манипуляция. Как найти баланс между популярностью и приверженностью принципам? Fragile support and manipulations. How to find the balance between popularity and adherence to principles? (BY: Anastasiya, Andrus) Лимит участия / Limit of participants: 15
15.50 - 16.20	Мова - где предел компромисса? Language - where is the limit of compromise? (BY: Volha, Ihor / UA: Yuliia) Переосмысление вопроса языка как идентификатора культуры народа Rethinking the language issue as an identifier of nation culture Лимит участия / Limit of participants: 20		И ТЫ ТОЖЕ ГЕРОЙ! - как обычные люди могут изменить жизнь своих городов YOU'RE A HERO TOO! - how ordinary people can change the lives of their cities (BY: Natallia, Maksim, Ihor) Меньше мир! Be the change you want to see in the World	Креативный проект. Как его реализовать и как найти на него деньги Creative project. How to implement it and how to find money for it (BY: Igor, Vallantain)
16.20 - 16.50	Перерыв на кофе / Coffee break			
16.50 - 17.20	Откровенно о сокровенном. Коррупция Openly about the secret. Corruption (BY: Siarhei / UA: Taras, Sergiy / RU: Andrey) Интерактивная ролевая игра. Скандалы, интриги, расследования Interactive role play. Scandals, intrigues, investigations	Секрет успеха от А до Я The secret of success From A to Z (BY: Hanna / UA: Illia) Секреты публичного выступления Secrets of public speaking Лимит участия / Limit of participants: 10-15	Как разрабатывать Урбанистические игры для общественных пространств How to develop Urban games for Public spaces (LT: Jekaterina Lavrinec, Ph.D., co-founder of Urban games and research Lab Laimikis.lt)	Цифровое Сопротивление Digital Resistance (BY: Alaksandr, Siarhei) Разберемся и подискутируем о том, что же необходимо современному цифровому активисту Let's understand and discuss what is necessary for the modern digital activist
17.30 - 18.00	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room		Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room
18.10 - 18.40	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room
18.50 - 19.20	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room
19.30 - 20.00	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room	Личное время либо Свободный микрофон / Free time or Open Room
20.00 - 21.00	Ужин / Dinner			
21.15 - 22.00	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Автоматизация данных и Гугл-Таблицы: Бухгалтерия для НКО при УСН Data Automation with Google Spreadsheet: Accounting for NGO/CSO with STS (Simplified Taxation System) (BY: Max Dmitriev) Ведение бухгалтерии без бухгалтера и без ошибок с минимальными затратами времени на внесение информации и на создание отчетов в налоговую инспекцию Accounting without an accountant and without errors with minimum amount of time spent on data input and for creating reports to taxation inspection
22.10 - 23.00	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room	Свободный микрофон / Open Room

ВОСКРЕСЕНЬЕ 20 МАЯ

SUNDAY 20th MAY

8.00 - 9.00	Завтрак / Breakfast
9.00 - 9.30	Выселение / Check out
9.30 - 11.30	Шкала_времени_100 Timeline_100 Время для представления свежих идей, рассказать о планах на сотрудничество, поделиться мыслями о главных темах прошедшего INSPIRED BY @МБК Time to present the newly developed ideas, to talk about future partnerships, to share insights on the main themes of INSPIRED BY @MBC
11.30 - 12.00	Перерыв на кофе / Coffee break
12.00 - 13.00	Обратная связь и оценка Reflection and Evaluation Что запомнилось Moment to remember
13.00 - 13.30	Воодушевляющее закрытие 11-го INSPIRED BY @Mediabarcamp Closing INSPIRED BY @Mediabarcamp
13.30 - 14.00	Посадка в автобусы с обедом навынос Taking lunch box to the transfer bus
14.00	Возвращение в Вильнюс Transfer to Vilnius